

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Aktsiaselts Taastusravikeskus Estonia

registrikood: 10275471

tänava/talu nimi, A.-H. Tammsaare pst.4A
maja ja korteri number:

linn: Pärnu linn

maakond: Pärnu maakond

postisihtnumber: 80015

telefon: +372 4476900

faks: +372 4476901

e-posti aadress: estonia@spaestonia.ee

veebilehe aadress: www.spaestonia.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	12
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	13
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	14
Lisa 6 Varud	14
Lisa 7 Materiaalne põhivara	15
Lisa 8 Immateriaalne põhivara	16
Lisa 9 Kapitalirent	16
Lisa 10 Kasutusrent	16
Lisa 11 Laenukohustused	17
Lisa 12 Võlad ja ettemaksed	18
Lisa 13 Võlad töövõtjatele	18
Lisa 14 Eraldised	19
Lisa 15 Tingimuslikud kohustused ja varad	19
Lisa 16 Sihtfinantseerimine	19
Lisa 17 Aktsiakapital	20
Lisa 18 Müügitulu	20
Lisa 19 Muud äritulud	21
Lisa 20 Kaubad, toore, materjal ja teenused	21
Lisa 21 Mitmesugused tegevuskulud	22
Lisa 22 Tööjõukulud	22
Lisa 23 Muud ärikulud	22
Lisa 24 Finantstulud ja -kulud	23
Lisa 25 Tulumaks	23
Lisa 26 Seotud osapooled	23

Tegevusaruanne

Tegevusaruanne

AS Taastusravikeskus Estonia on Eesti spaaliitu kuuluv ettevõtte, mis tegeleb taastavate ja ennetavate raviteenuste ning spaa-lõõgastusteenuste osutamisega kahes Pärnu ranna lähedal asuvas ravi- ja majutuskompleksis.

Estoniale kuuluvas Valge-Rohelises kompleksis on 107 numbrituba ja seal asub lähipiirkonnas ainulaadne Surnumere veekeskus. Pargi kompleksis on 183 numbrituba, koos sauna- ja veekeskusega ESTONIA TERMID.

Möödunud aasta tõi ettevõttele kaasa 19 % käibe ja 85% kasumi kasvu. Häid tulemusi soosisid eeskätt:

- * tulude kasv, kombineerituna kuluefektiivse majandustegevusega;
- * surnumere mineraalide baasil loodud uute teenuste ja toodete turule toomine.

2012.aastal maksti omanikule dividende 0,160 mln € (2011.aastal 0,160 mln €).

Tulud, kulud ja kasum

2012 aastal moodustas AS Taastusravikeskus Estonia müügitulu 5,3 mln € (2011.a. 4,5 mln €). 2012.aastal külastas taastusravikeskust 34 958 külastajat (2011.aastal 30 757). Külastajatest oli välismaalasi 21 727 (2011.a 18 562).

AS Taastusravikeskus Estonia ärikasum oli 0,55 mln € (2011.aastal 0,34 mln €), mille peamiseks tekkepõhjuseks võib lugeda müügitulude kasvu ja tegevuskulude kokkuhoidu.

Tööjõukulud olid 1,92 mln € (2011.aastal 1,75 mln €), kauba ja teenuste kulud 1,84 mln € (2011.aastal 1,54 mln €) ja mitmesugused muud tegevuskulud 0,52 mln € (2011.aastal 0,34 mln €), muutus aastast vastavalt 9,8%, 20% ja 53%.

Ettevõtte kasum enne makse oli 0,48 mln € (2011.aastal 0,25 mln €), puhaskasumiks kujunes 0,44 mln € (2011.aastal 0,24 mln €) ja puhasrentaablus 8,2% (2011.aastal 5,2%).

Keskmine põhikohaga töötajate arv majandusaastal oli 204 töötajat, lisaks töötab ettevõttes lepingu alusel hooajaliselt keskmiselt 11 töötajat (2011.aastal vastavalt 207 ja 15).

Peamised finantssuhtarvud			
		2012	2011
Müügitulu	mln €	5,3	4,5
Ärikasum /-kahjum	mln €	0,55	0,34
Kasum enne tulumaksu	mln €	0,48	0,25
Puhaskasum/-kahjum	mln €	0,44	0,24
Käibevara	mln €	1,11	0,66
Varad	mln €	10,1	10,0
Lühiajalised kohustused	mln €	1,04	0,87
Omakapital	mln €	6,17	5,89
Keskmine töötajate arv taandatud täistööajale	in	215	210
Käibe kasv	%	19%	3%
Ärikasumi määr	%	10%	8%
Kasumi kasv/ -kahanemine	%	85%	316%
Puhasrentaablus	%	8%	5%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja		1,06	0,76

ROA	%	4%	2%
ROE	%	7%	4%
Dividendi määr	%	36%	40%
Käive töötaja kohta	mln €	0,025	0,021
Palgakulu töötaja kohta	mln €	0,007	0,006

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:
Käibe kasv (%) = (müügitulu 2012 – müügitulu 2011) / müügitulu 2011 * 100
Ärikasumi määr (%) = ärikasum / müügitulu * 100
Kasumi kasv (%) = (puhaskasum 2012 – puhaskasum 2011) / puhaskasum 2011 * 100
Puhasrentaablus (%) = puhaskasum / müügitulu * 100
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused
ROA (%) = puhaskasum / varad kokku * 100
ROE (%) = puhaskasum / omakapital kokku * 100
Dividendimäär = aruande perioodil välja kuulutatud dividendid / aruande perioodi puhaskasum
Käive töötaja kohta = müügitulud / keskmine töötajate arv
Palgakulu töötaja kohta = palgakulu / keskmine töötajate arv

Valuutakursside ja intressimäärade muutumise risk

Tehingud tarnijate ja klientidega toimuvad eurodes, mistõttu on valuutakursi risk madal.

Ettevõtte pikaajalise laenu intressimäär on seotud EURIBORiga, kus intressimäärade tõus või langus võib avaldada olulist mõju ettevõtte intressikuludele.

Investeeringud

2012. aastal investeeriti Valges maja 2. korruse remonti seoses naharavi- ja surnumere keskuse loomisega 0,026 mln ja 0,030 mln € tuleviku arendusplaanide loomisesse.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

AS Taastusravikeskus Estonia peaesmärkideks on järgmisel majandusaastal:

- tõsta ettevõtte keskmist täituvust ja seeläbi suurendada müügitulu 13 %;
- kindlustada ettevõtte kasumlikkust läbi kuluefektiivse majandustegevuse;
- suurendada kliendirahulolu ettevõtte toodete, teenuste ja teenindustasemega;
- arendada jõuliselt ettevõtte raviteenuseid;
- valmistada ette strateegiline plaan Estonia pikaajalise konkurentsivõime kindlustamiseks Eesti spaade hulgas.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	799 203	335 441	2
Nõuded ja ettemaksed	199 631	247 512	3
Varud	106 288	76 832	6
Kokku käibevara	1 105 122	659 785	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	8 954 817	9 344 412	7
Immateriaalne põhivara	19 630	0	8
Kokku põhivara	8 974 447	9 344 412	
Kokku varad	10 079 569	10 004 197	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	372 408	353 521	11
Võlad ja ettemaksed	656 339	500 872	12
Eraldised	15 310	13 923	14
Kokku lühiajalised kohustused	1 044 057	868 316	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	2 869 709	3 249 693	11
Kokku pikaajalised kohustused	2 869 709	3 249 693	
Kokku kohustused	3 913 766	4 118 009	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	2 786 912	2 786 548	17
Kohustuslik reservkapital	278 655	278 655	
Muud reservid	122 594	122 594	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 538 247	2 461 057	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	439 395	237 334	
Kokku omakapital	6 165 803	5 886 188	
Kokku kohustused ja omakapital	10 079 569	10 004 197	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	5 323 353	4 460 414	18
Muud äritulud	13 249	22 426	19
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 843 630	-1 535 500	20
Mitmesugused tegevuskulud	-517 068	-337 560	21
Tööjõukulud	-1 924 272	-1 752 094	22
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-444 382	-427 657	7
Muud ärikulud	-62 050	-90 953	23
Ärikasum (kahjum)	545 200	339 076	
Finantstulud ja -kulud	-63 332	-84 753	24
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	481 868	254 323	
Tulumaks	-42 473	-16 989	25
Aruandeaasta kasum (kahjum)	439 395	237 334	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	545 200	339 076	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	444 382	427 657	7
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-35	0	18
Kokku korrigeerimised	444 347	427 657	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	47 881	-33 122	
Varude muutus	-29 456	-19 208	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	139 865	54 828	
Makstud intressid	-63 653	-85 139	
Muud rahavood äritegevusest	-5	0	
Kokku rahavood äritegevusest	1 084 179	684 092	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-75 399	-286 782	7,8
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	1 017	0	
Laekunud intressid	326	386	24
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-74 056	-286 396	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	0	191 961	11
Saadud laenude tagasimaksed	-354 181	-342 525	9,11
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-6 916	-26 490	9,11
Makstud dividendid	-159 780	-159 779	25
Makstud ettevõtte tulumaks	-25 484	-42 473	25
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-546 361	-379 306	
Kokku rahavood	463 762	18 390	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	335 441	317 051	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	463 762	18 390	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	799 203	335 441	2

Omakapitali muutuste aruanne (eurodes)

					Kokku
	Aksiakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Muud reservid	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	2 786 548	278 655	122 594	2 524 969	5 712 766
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	237 334	237 334
Makstud dividendid	0	0	0	-63 912	-63 912
31.12.2011	2 786 548	278 655	122 594	2 698 391	5 886 188
Aruandeaasta kasum (kahjum)				439 395	439 395
Makstud dividendid				-159 780	-159 780
Muud muutused omakapitalis	364			-364	0
31.12.2012	2 786 912	278 655	122 594	2 977 642	6 165 803

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Taastusravikeskus Estonia 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja riigi raamatupidamise üldeeskirjadega. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid ja kuni 3-kuulise tähtajaga deposiite pankades.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpannga valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber EUR-desse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpannga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes mitmesuguste tegevuskuludena. Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Tasumata arved, mille maksetähtaeg majandusaasta lõpu seisuga on ületatud 3 kuud on alla hinnatud 100% ulatuses. Tasumata arved, mille maksetähtaeg majandusaasta lõpu seisuga on ületanud kuni 3 kuud on hinnatud klientide viisi ja vastavalt otsusele on nõue allahinnatud 100%, 50% või ei ole allahinnatud. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenuid ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varusid kajastatakse bilansis soetusmaksumuses või netorealiseerimismaksumuses olenevalt sellest, kumb on väiksem.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude kuludesse kandmisel ja varude bilansilise väärtuse hindamisel kasutatakse FIFO meetodit, kus kuludesse kandmine toimub partiide sissetuleku järjekorras hinnatuna vastava partii soetushinnas.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 2000 EURO-st (kuni 31.12.2010.a soetatud põhivaradel alates 1917,35 EUROst). Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 2000 EURO, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtusliku inventari üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused, mis kajastatakse aruandeperioodi kuluna.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 2000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised	33
Rajatised	25
Masinad ja seadmed	5
Muu inventar	5

Maad ei amortiseerita.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Rendimaksud jaotatakse finantskuluks (intressikul) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga. Kui ei ole piisavalt kindel, et rentnik omandab rendiperioodi lõpuks vara omandiõiguse, siis on amortisatsiooniperioodiks vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksud kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Ettevõtte moodustab eraldisi nende kohustuste osas, mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad.

Eraldistena kajastatakse bilansis tõenäolisi kohustusi, mis on tekkinud enne bilansikuupäeva toimunud sündmuste tagajärjel ning mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad. Eraldiste kajastamisel bilansis on lähtutud juhtkonna hinnangust eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajamineva summa ning eraldise realiseerumise aja kohta.

Muud võimalikud või eksisteerivad kohustused, mille realiseerumine ei ole tõenäoline või millega kaasnevate kulutuste suurus ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, on avalikustatud aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimise kajastamisel rakendatakse brutomeetodit. Tulud kajastatakse nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või tingimuslike kohustustena.

Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kajastatakse tulu sihtfinantseerimisest proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega. Kasumiaruandes kajastatakse kompenseeritavat kulu ja saadud toetust mõlemad eraldi. Sihtfinantseerimisega seonduvad tulud ja kulud kajastatakse kasumiaruandes kirjetel "Muud äritulud/tegevus-või tööjõukulud".

Maksustamine

Maksuvõlgadena näidatakse lühiajalised maksuvõlad, s.h. maksud, mis on arvestatud või kinni peetud ja deklareeritud maksudeklaratsioonides, kuid on bilansipäeva seisuga veel tasumata.

Muud tulevaste perioodide maksud, mille deklareerimis- või maksutähtpäev pole veel saabunud kajastatakse muude viitvõlgade hulgas. Majandusaasta eest arvestatud maksuviivised on kuludesse kantud ja nende tasumata osa arvestatakse maksuvõlgade koosseisus.

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil, kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks loeb ettevõtte emaettevõtte ehk Pärnu linnaga tehtud tehinguid, samuti juhatuse ja nõukogu liikmete, nende pereliikmete või nendega seotud firmadega tehtud tehingud.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Tulu kinkekaartide müügist kajastatakse siis, kui kinkekaarti teenuse või kauab eest tasumiseks kasutatakse, kuni selle hekteni kajastatakse kinkekaartide müügist laekunud summasid ettemaksetena. Kasutamata kinkekaartide ettemaksed kantakse tuludes ühe aasta möödumisel nende soetamisest.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse siis, kui ettevõtte on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.

Kulud

Ärikuludena on kajastatud kulud, mis on seotud tavapärase majandustegevusega: teenuste ja kaupade müügiga seotud kulud, hoonete ülalpidamiskulud, töötasu, põhivara kulum ja muud ärikulud.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamisaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodi või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	37 486	37 551
Arvelduskontod	1 133	1 171
Üleöödeposiit	760 584	296 719
Kokku raha	799 203	335 441

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	183 115	183 115			4
Ostjatelt laekumata arved	263 013	263 013			
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-79 898	-79 898			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2 037	2 037			5
Muud nõuded	9 285	9 285			
Viitlaekumised	9 285	9 285			
Ettemaksed	5 194	5 194			
Tulevaste perioodide kulud	5 194	5 194			
Kokku nõuded ja ettemaksed	199 631	199 631			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	189 672	189 672			4
Ostjatelt laekumata arved	209 546	209 546			
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-19 874	-19 874			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	22 719	22 719			5
Muud nõuded	10 027	10 027			
Viitlaekumised	10 027	10 027			
Ettemaksed	25 094	25 094			
Tulevaste perioodide kulud	25 094	25 094			
Kokku nõuded ja ettemaksed	247 512	247 512			

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Ostjatelt laekumata arved	263 013	209 546
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-79 898	-19 874
Kokku nõuded ostjate vastu	183 115	189 672

	2012	2011
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	-19 874	-14 580
Laekunud ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	5 437	0
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	-65 461	-6 034
Lootusetuks tunnistatud nõuded	0	740
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	-79 898	-19 874

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks		42 415	0	25 484
Käibemaks		6 107	22 591	0
Üksikisiku tulumaks		19 605	0	18 010
Erisoodustuse tulumaks		0	0	219
Sotsiaalmaks		41 926	0	38 220
Kohustuslik kogumispension		1 615	0	1 121
Töötuskindlustusmaksed		4 725	0	4 272
Intress		41		
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2 037		128	0
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2 037	116 434	22 719	87 326

Lisa 6 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tooraine ja materjal	22 490	17 945
Müügiks ostetud kaubad	59 120	46 287
Ettemaksed varude eest	24 678	12 600
Kokku varud	106 288	76 832

Varude allahindlusi ei ole tehtud.

Lisa 7 Materiaalne põhivara (eurodes)

											Kokku
	Maa	Ehitised	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Ettemaksed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2010											
Soetusmaksumus	79 704	12 135 771	3 095	19 267	443 291	465 653	230 357	11 329	0	11 329	12 922 814
Akumuleeritud kulum		-2 805 607	-2 889	-14 351	-421 181	-438 421	-193 499	0	0		-3 437 527
Jääkmaksumus	79 704	9 330 164	206	4 916	22 110	27 232	36 858	11 329	0	11 329	9 485 287
Ostud ja parendused		230 109					59 206	3 520	5 277	8 797	298 112
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		230 109									230 109
Muud ostud ja parendused							59 206	3 520	5 277	8 797	68 003
Amortisatsioonikulu		-390 538	-206	-2 629	-14 564	-17 399	-19 721	0	0		-427 658
Ümberklassifitseerimised								-11 329	0	-11 329	-11 329
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest								-11 329	0	-11 329	-11 329
31.12.2011											
Soetusmaksumus	79 704	12 365 880	3 095	19 267	443 291	465 653	289 563	3 520	5 277	8 797	13 209 597
Akumuleeritud kulum	0	-3 196 145	-3 095	-16 980	-435 745	-455 820	-213 220	0	0	0	-3 865 185
Jääkmaksumus	79 704	9 169 735	0	2 287	7 546	9 833	76 343	3 520	5 277	8 797	9 344 412
Ostud ja parendused				4 938	29 628	34 566		30 000		30 000	64 566
Muud ostud ja parendused				4 938	29 628	34 566		30 000		30 000	64 566
Amortisatsioonikulu		-408 434		-1 911	-9 462	-11 373	-24 575				-444 382
Müügid					-982	-982					-982
Ümberklassifitseerimised								-3 520	-5 277	-8 797	-8 797
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest									-5 277	-5 277	-5 277
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest								-3 520		-3 520	-3 520
31.12.2012											
Soetusmaksumus	79 704	12 365 880	3 095	24 204	455 874	483 173	286 804	30 000	0	30 000	13 245 561
Akumuleeritud kulum		-3 604 579	-3 095	-18 890	-429 144	-451 129	-235 036				-4 290 744
Jääkmaksumus	79 704	8 761 301	0	5 314	26 730	32 044	51 768	30 000	0	30 000	8 954 817

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

	2012	2011
Masinad ja seadmed	1 017	
Muud masinad ja seadmed	1 017	
Kokku	1 017	

Juhatuse hinnangul põhivara väärtus ei ole langenud ja ei vaja allahindlust.

Lisa 8 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

		Kokku
	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
Ostud ja parendused	19 630	19 630
31.12.2012		
Soetusmaksumus	19 630	19 630
Jääkmaksumus	19 630	19 630

Lisa 9 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Kapitalirendikohustused	6 916	6 916		
Kapitalirendikohustused kokku	6 916	6 916	0	

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2012	2011
Muu materiaalne põhivara		25 687
Kokku		25 687

Lisa 10 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	5 886	6 345
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2012	31.12.2011
12 kuu jooksul	5 423	5 278
1-5 aasta jooksul	6 986	12 409

Kasutusrendi korras renditakse sõiduauto BMW X5, mille lepingu lõppemise tähtaeg oli 20.03.2015.a. Lepingu alusvaluuta on EUR, intress EURIBOR+2,20%. Leping lõpetati ennetähtaegselt 04.04.2013.a.

Lisa 11 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Krediitkaart	876	876					
Lühiajalised laenud kokku	876	876					
Pikaajalised laenud							
Investeeringislaen	3 146 259	320 400	2 825 859		1,137%	EUR	20.05.2014
Renoveeringislaen	94 982	51 132	43 850		2,987%	EUR	09.03.2016
Pikaajalised laenud kokku	3 241 241	371 532	2 869 709				
Laenukohustused kokku	3 242 117	372 408	2 869 709				

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Krediitkaart	299	299					
Lühiajalised laenud kokku	299	299					
Pikaajalised laenud							
Investeeringislaen	3 449 886	295 174	3 154 712		2,348%	EUR	20.05.2014
Renoveeringislaen	146 113	51 132	94 981		4,234%	EUR	09.03.2016
Pikaajalised laenud kokku	3 595 999	346 306	3 249 693				
Kapitalirendikohustused kokku	6 916	6 916	0				
Laenukohustused kokku	3 603 214	353 521	3 249 693				

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2012	31.12.2011
Maa	79 704	79 704
Ehitised	9 169 735	9 169 735
Kokku	9 249 439	9 249 439

Kapitalirendikohustus oli ravikompleksi seadmete, inventari, tarkvara soetamiseks, tähtajaga 15.03.2012, alusvaluuta EUR. Käibekapitali arvelduslaenu liimit on 128 000 EUR, tähtaeg 15.02.2013, intress panga baasintress +1,713% ja limiiditasu 0,85%. AS Taastusravikeskus Estonia poolt saadud investeeringislaenu (31. detsembri 2012 seisuga 3 146 259 EUR) tagatiseks on panditud järgmised varad:

* Ühishüpotek kinnistutele bilansilise väärtusega 8 841 005 EUR. Kinnistud: asukohaga Pärna 12, Pärnu(reg.osa nr.20605), asukohaga A.H.Tammsaare pst.4A, Pärnu(reg.osa nr.443105), asukohaga A.H.Tammsaare pst.6 Pärnu(reg.osa.nr.1219205) ja asukohaga Sääse 7,Pärnu(reg.osa nr.2352305)

Nimetatud varad olid panditud ka seisuga 31. detsember 2011.a.

Lisa 12 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	211 457	211 457			
Võlad töövõtjatele	217 813	217 813			13
Maksuvõlad	116 434	116 434			5
Muud võlad	43 163	43 163			
Intressivõlad	1 408	1 408			
Muud viitvõlad	41 755	41 755			
Saadud ettemaksed	67 472	67 472			
Tulevaste perioodide tulud	67 472	67 472			
Kokku võlad ja ettemaksed	656 339	656 339			

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	131 800	131 800			
Võlad töövõtjatele	175 447	175 447			13
Maksuvõlad	87 326	87 326			5
Muud võlad	35 775	35 775			
Intressivõlad	3 069	3 069			
Muud viitvõlad	32 706	32 706			
Saadud ettemaksed	70 524	70 524			
Tulevaste perioodide tulud	70 524	70 524			
Kokku võlad ja ettemaksed	500 872	500 872			

Lisa 13 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Töötasude kohustus	146 587	96 679
Puhkusetasude kohustus	71 174	78 716
Deponeeritud töötasu võlg	52	52
Kokku võlad töövõtjatele	217 813	175 447

Lisa 14 Eraldised

(eurodes)

	31.12.2010	Moodustamine/ korrigeerimine	31.12.2011	
Tulemustasu eraldis	0	13 923	13 923	
Kokku eraldised		13 923	13 923	
	31.12.2011	Moodustamine/ korrigeerimine	Kasutamine	31.12.2012
Tulemustasu eraldis	13 923	6 028	-4 641	15 310
Kokku eraldised	13 923	6 028	-4 641	15 310

Tulemustasu eraldis moodustatakse vastavalt juhatuse liikme lepingule täiendava lisatasu maksmiseks tööaasta eest.

Lisa 15 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tingimuslikud varad		
Tingimuslik nõue	39 101	39 101
Kokku tingimuslikud varad	39 101	39 101

Tingimusliku nõudena on seisuga 31.12.2012 ja 31.12.2011.a. kajastatud endisele juhatajale makstud lahkumishüvitis, mis on 2009.a majandusaasta tööjõukulude koosseisus. Nõude sissenõudmiseks algatatud kohtuasi sai lõpliku otsuse jaanuar 2013.aastal ja antud summa on ettevõttele välja mõistetud, kuid laekumist antud nõudes ei ole toimunud.

Lisa 16 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2010	Saadud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus	-5 299	8 694	-12 878	-9 483
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	-5 299	8 694	-12 878	-9 483
Kokku sihtfinantseerimine	-5 299	8 694	-12 878	-9 483
	31.12.2011	Saadud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2012
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus	-9 483	10 068	-8 613	-8 028
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	-9 483	10 068	-8 613	-8 028
Kokku sihtfinantseerimine	-9 483	10 068	-8 613	-8 028

Lisa 17 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Aktsiakapital	2 786 912	2 786 548
Aktsiate arv (tk)	4 360	4 360
Aktsiate nimiväärtus	639.20	639.12

Vastavalt põhikirjale on AS Taastusravikeskus ESTONIA minimaalne aktsiakapital 1172293 EUR ja maksimumkapital 7033757 EUR.

AS Taastusravikeskus ESTONIA kõikide aktsiate omanik on Pärnu linn.

Lisa 18 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Soome	2 766 422	2 587 040
Eesti	1 882 000	1 293 520
Läti	194 003	133 813
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	172 478	223 021
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	5 014 903	4 237 394
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Venemaa	230 231	133 812
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	78 219	89 208
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	308 450	223 020
Kokku müügitulu	5 323 353	4 460 414
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Sanatooriumi ravitegevus	3 300 440	2 742 922
Kaupade müük	629 111	575 825
Majutusteenus	773 894	671 193
Sauna ja Spa teenus	385 658	258 491
Iluteenus	163 864	146 912
Ruumide rent	46 690	40 121
Muu müügitulu	23 696	24 950
Kokku müügitulu	5 323 353	4 460 414

Lisa 19 Muud äritulud

(eurodes)

	2012	2011
Kasum materiaalse põhivara müügist	35	0
Trahvid, viivised ja hüvitised	54	60
Kindlustushüvitised	1 489	5 919
Toetused	9 510	16 277
Muud	2 161	170
Kokku muud äritulud	13 249	22 426

Toetustena on kajastatud tegevuskulude katteks saadud sihtfinantseerimised Eesti Töötukassalt 2011.a. 3399 EUR ja 2012.a. 897 EUR ning Ettevõtluse Arendamise Sihtasutusest 2011.a. 12878 EUR ja 2012.a. 8613 EUR.

Lisa 20 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2012	2011
Tooraine ja materjal	528 129	413 038
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	407 643	364 139
Energia	477 207	410 946
Elektrienergia	255 529	229 867
Soojusenergia	221 678	181 079
Muud ostutööd ja -teenused	176 597	101 758
Vesi, kanalisatsioon	93 847	66 378
Korrashoiukulud	49 192	89 251
Pesupesemiskulud	104 915	82 037
Prügivedu	6 100	7 953
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	1 843 630	1 535 500

Lisa 21 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	12 342	11 152
Energia	12 199	10 998
Elektrienergia	4 131	2 884
Soojusenergia	3 263	1 936
Kütus	4 805	6 178
Mitmesugused bürookulud	43 767	47 217
Uurimis- ja arengukulud	21 702	13 648
Lähetuskulud	21 643	14 995
Koolituskulud	13 299	6 983
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	60 024	6 034
Pangakulud	25 415	22 004
Inventar ja seadmed	53 152	53 094
Reklaami- ja turunduskulud	90 194	46 666
Remondikulu	68 760	28 481
Arvutite hoolduskulud ja tarkvara	20 605	13 594
Valveteenused	1 999	896
Kindlustuskulu	5 795	10 254
Muud	66 172	51 544
Kokku mitmesugused tegevuskulud	517 068	337 560

Lisa 22 Tööjõukulud (eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	1 438 908	1 343 587
Sotsiaalmaksud	480 928	404 906
Haigushüvitised	4 436	3 601
Kokku tööjõukulud	1 924 272	1 752 094
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	203	186

Lisa 23 Muud ärikulud (eurodes)

	2012	2011
Trahvid, viivised ja hüvitised	41	1 013
Riiklikud ja kohalikud maksud	7 108	6 497
Käibemaksu mittetagastatv osa	52 786	81 366
Liikmemaksud	2 093	2 043
Muud	22	34
Kokku muud ärikulud	62 050	90 953

Lisa 24 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	326	386
Intressitulu hoiustelt	326	373
Muud intressitulud	0	13
Intressikulud	-63 653	-85 139
Intressikulu laenudelt	-63 607	-84 360
Intressikulu kapitalirendilt	-46	-779
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-5	0
Kokku finantstulud ja -kulud	-63 332	-84 753

Lisa 25 Tulumaks

(eurodes)

Tulumaksukulu komponendid	2012		2011	
	Maksustatav summa	Tulumaks	Maksustatav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	159 780	42 473	63 912	16 989
Kokku	159 780	42 473	63 912	16 989

Ettevõtte vaba omakapital seisuga 31.12.2012.a. on 2 981 059 EUR. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustus, mis võib kaasneda kogu vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena, on 626 022, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 2 355 037 EUR. Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavate netodividendide ja dividendide tulumaksukulu summa ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2012.a

Lisa 26 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Pärnu linn
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Eesti Vabariik

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	1 271	33	3 640	
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikud omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad		563	15	0

2012	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	36	4 100
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	481	18 825
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	1 178	210
2011	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	3 205	1 868
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	9 725	25 199

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	64 393	43 090
Tulemustasu eraldis	15 310	13 923

Seotud osapoolteks loetakse:

- omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Tulemustasu eraldis on moodustatud juhatuse liikmele tööaasta eest makstava võimaliku tulemustasu väljamaksmiseks ja see on arvestatud koos sotsiaalmaksuga. 2012.aastal tehti eraldise arvelt väljamakseis 4640,85 EUR.

Arvestatud tasu hulka on arvestatud ka seoses 2013.a. algul juhatuse liikme volitusaja lõppemisega 6 kuu hüvitis juhataja tasust (17640 EUR), mis on kohustusena üles võetud ja väljamaks toimus 08.01.2013.a.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 19.04.2013

Aktsiaselts Taastusravikeskus Estonia (registrikood: 10275471) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANDRUS ALJAS	Juhatuse liige	19.04.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaselts Taastusravikeskus Estonia aktsionäridele

Oleme auditeerinud Aktsiaselts Taastusravikeskus Estonia raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisa-
auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 5 kuni 24.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Aktsiaselts Taastusravikeskus Estonia finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Eva Veinberg

Vandeaudiitori number 193

Grant Thornton Rimess OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 3

Ahtri 6A, 10151 Tallinn

19.04.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Taastusravikeskus Estonia (registrikood: 10275471) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
EVA VEINBERG	Vandeaudiitor	19.04.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 538 247
Aruandeaasta kasum (kahjum)	439 395
Kokku	2 977 642
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	2 977 642
Kokku	2 977 642

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 538 247
Aruandeaasta kasum (kahjum)	439 395
Kokku	2 977 642
Jaotamine	
Dividendideks	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	2 977 642
Kokku	2 977 642

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Sanatooriumide tegevus	86905	3300440	62.00%	Jah
Muu majutus	55901	773894	14.54%	Ei
Jaemüük muudes spetsialiseerimata kauplustes	47191	629111	11.82%	Ei
Saunade, solaariumite ja massaažisalongide tegevus jm füüsilise heaoluga seotud teenindus	96041	385658	7.24%	Ei
Juuksuri- ja muu iluteenindus	96021	163864	3.08%	Ei
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	46690	0.88%	Ei
Muu mujal liigitamata teenindus	9609	23696	0.45%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 4476900
Faks	+372 4476901
E-posti aadress	estonia@spaestonia.ee
Veebilehe aadress	www.spaestonia.ee